

## Conditions d'utilisation d'educanet<sup>2</sup> pour utilisateurs finals et utilisatrices finales

Berne, le 1<sup>er</sup> février 2016

### 1. Adhésion organisation / accès des utilisateurs finals et utilisatrices finales

Les établissements scolaires du secteur public et les institutions privées actifs dans le domaine de l'éducation/enseignement (ci-après les organisations membres) peuvent demander la création d'une école/institution educanet<sup>2</sup>. L'adhésion de l'organisation requérante est réalisée avec l'activation des offres d'educanet<sup>2</sup>.

Le corps enseignant, les apprenant-e-s ainsi que tous les utilisateurs finals et utilisatrices finales (ci-après les utilisateurs finals) faisant partie de l'organisation membre ont accès à educanet<sup>2</sup> dans le cadre des dispositions suivantes.

### 2. Utilisation

Les utilisateurs finals ont l'autorisation d'utiliser educanet<sup>2</sup> dans le cadre du volume de prestations offertes par l'organisation membre à laquelle ils sont affiliés (offre de base et offres complémentaires payantes éventuelles).

Les données sensibles ne peuvent en aucun cas être enregistrées sur educanet<sup>2</sup>.

Les présentes « Conditions d'utilisation d'educanet<sup>2</sup> pour utilisateurs finals et utilisatrices finales » font partie intégrante des « Conditions d'utilisation d'educanet<sup>2</sup> pour organisations ».

Comme conditions techniques indispensables à l'utilisation d'educanet<sup>2</sup>, l'accès internet et le bon état du matériel informatique et des logiciels personnels relèvent de la responsabilité de chaque organisation membre, respectivement chaque utilisateur final.

### 3. Coûts

Les offres dont l'organisation membre bénéficie à titre gratuit sont également gratuites pour l'utilisateur final.

Lorsque les offres sont payantes, l'organisation membre est habilitée à demander aux utilisateurs finals une taxe unique ou périodique. L'avenant individuel conclu entre l'organisation membre et l'exploitante educa.ch détermine le montant admissible de la taxe par utilisateur final.

### 4. Disponibilité

En tant qu'exploitante d'educanet<sup>2</sup>, educa.ch s'efforce de fournir autant que possible un service fonctionnant correctement et accessible en tout temps sans pour autant le garantir.

educanet<sup>2</sup> est un projet financé par la Confédération (Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI) et les Cantons (Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique CDIP). En cas de suppression ou de réduction des fonds par les autorités publiques (CDIP et SEFRI), educa.ch se réserve le droit en tant qu'exploitante d'arrêter le projet en tout ou en partie ou de le modifier. L'organisation membre et les utilisateurs finals en seraient informés en temps utile.

### 5. Responsabilité personnelle

Les utilisateurs finals d'educanet<sup>2</sup> se garderont de divulguer leurs codes d'accès et feront en sorte d'utiliser un mot de passe sécurisé. En tant qu'exploitante, educa.ch n'a aucun moyen d'empêcher une personne non autorisée de se connecter à educanet<sup>2</sup> au moyen de codes d'accès obtenus de manière abusive.

Il est possible à tout moment de modifier un mot de passe ou de le réinitialiser lorsqu'il a été oublié par l'utilisateur final lui-même ou par l'administrateur de l'organisation membre. educa.ch est en droit de faciliter cette réinitialisation.

Les utilisateurs finals sont responsables des documents qu'ils publient et doivent donc veiller à ce que les droits de tiers ne soient pas violés, notamment en matière de droit de la propriété intellectuelle (droits d'auteur, droits des marques, droit des design etc.) ou de droit de la protection de la personnalité.

L'utilisateur final s'engage à ne pas diffuser, conserver ni rendre accessible en aucune manière, sur la plateforme, des informations ou des liens pointant sur des sites Web dont le contenu serait notamment le suivant :

- Représentations de la violence (pas uniquement les contenus punissables selon l'art. 135 CP<sup>1</sup>)
- Pornographie ou représentations à caractère érotique (pas uniquement les contenus punissables au sens de l'art. 197 CP)
- Discrimination raciale au sens de l'art. 261bis CP (notamment incitation à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse, etc.)
- Atteinte aux convictions d'autres personnes en matière de croyance religieuse (au sens de l'art. 261 CP)
- Toute autre discrimination à l'égard d'autres personnes (par exemple en raison d'une particularité physique, de l'orientation sexuelle, de la langue, de la culture, etc.)
- Provocations publiques au crime ou à la violence de toute sorte (pas uniquement les provocations punissables selon l'art. 259 CP)
- Incitations à des actes répréhensibles de toute sorte
- Jeux de hasard (notamment les jeux interdits par la législation sur la loterie et les jeux de hasard<sup>2</sup>)
- Fichiers ou programmes servant à diffuser des virus informatiques de toute nature ou à détériorer des données (art. 144bis CP)
- Délits contre l'honneur, atteintes à la personnalité, allégations nuisant au commerce ou à la solvabilité (notamment, les infractions à la LCD<sup>3</sup>)
- Tous autres contenus contraires au droit.

## 6. Données personnelles

**En acceptant les présentes conditions d'utilisation, l'utilisateur final consent à l'utilisation de ses données personnelles par educa.ch<sup>4</sup> qui les exploite conformément aux dispositions légales en vigueur sur la protection des données en vue de réaliser les objectifs du Serveur suisse de l'éducation (SSE)<sup>5</sup>.**

En tant qu'institut suisse spécialisé dans les questions touchant aux technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'enseignement, educa.ch gère le Serveur suisse de l'éducation (SSE) sur mandat de la CDIP et du SEFRI. Elle dirige en outre le Centre suisse des technologies de l'information dans l'enseignement (CTIE).

Les données personnelles ne seront en aucun cas utilisées à d'autres fins. Leur enregistrement est une condition préalable à l'utilisation du service en ligne educanet<sup>2</sup>.

Des informations sont périodiquement adressées aux organisations membres et aux utilisateurs finals du réseau via les dernières adresses de messagerie communiquées par les organisations membres. Chaque utilisateur final peut à tout moment accéder à ses données, les consulter ou les modifier.

---

<sup>1</sup> [Code pénal suisse](#)

<sup>2</sup> [Loi fédérale sur les jeux de hasard et les maisons de jeu](#)

<sup>3</sup> [Loi fédérale contre la concurrence déloyale](#)

<sup>4</sup> [educa.ch - Institut suisse des médias pour la formation et la culture](#)

<sup>5</sup> [educa.ch – Le Serveur suisse de l'éducation](#)

## **7. Responsabilité**

L'utilisateur final ne peut déduire de l'utilisation d'educanet<sup>2</sup> aucune prétention juridique à l'encontre d'educa.ch. Dans la mesure admise par la loi, educa.ch décline formellement toute responsabilité.

## **8. Protection contre les spam et les virus**

En raison des filtres automatiques visant à éviter les spam et les virus, l'acheminement et la réexpédition des courriels par la messagerie d'educanet<sup>2</sup> ne sont pas garantis. Par conséquent, il n'est pas exclu que des courriels entrants ou sortants soient refusés ou même supprimés.

## **9. Extinction de l'autorisation d'utilisation et exclusion, suppression de données**

La renonciation de l'utilisateur final à son utilisation, la sortie de l'utilisateur final de l'organisation membre, la résiliation de l'adhésion à educanet<sup>2</sup> par l'organisation membre ou par educa.ch ou l'exclusion de l'organisation membre par educa.ch entraînent immédiatement en tout temps l'extinction de l'autorisation gratuite d'utiliser educanet<sup>2</sup>. La renonciation de l'utilisation doit être communiquée à l'écrit à l'organisation membre.

Sous réserve des modalités de résiliation contractuelles, la résiliation de l'autorisation d'utilisation par l'utilisateur final et la résiliation de l'adhésion à educanet<sup>2</sup> par l'organisation membre ou educa.ch entraînent l'extinction de l'autorisation d'utiliser l'offre de base payante et/ou les offres supplémentaires payantes éventuelles.

educa.ch peut retirer immédiatement et en tout temps à l'utilisateur final son autorisation d'utilisation en cas de violation des présentes conditions d'utilisation.

L'extinction et le retrait de l'autorisation de l'utilisateur final d'utiliser educanet<sup>2</sup> entraînent la suppression de ses données sur educanet<sup>2</sup>. Il incombe en conséquence à l'organisation membre de l'en informer.

## **10. Fournisseur d'accès**

L'accès et l'exploitation de la plateforme educanet<sup>2</sup> sont assurés par la coopérative educa.ch.

## **11. Dispositions finales**

Les présentes conditions d'utilisation entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2016. educa.ch se réserve le droit de les modifier en tout ou en partie à tout moment et avec effet immédiat. Les organisations membres ainsi que les utilisateurs finals en sont informés.